



# CATEYE STRADA CADENCE

## CYCLOCOMPUTER CC-RD200



U.S. Pat. Nos. 5236759/6957926 Pat./Design Pat. Pending  
Copyright © 2011 CATEYE Co., Ltd.  
CCRD20-110930 066600522 6

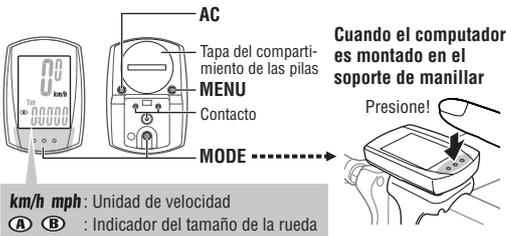
ES

Antes de utilizar el ciclocomputadores, lea detenidamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

### ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN

- No se concentre en la computadora mientras pedalea. Conduzca con precaución.
- Instale el imán, el sensor y la abrazadera de forma que queden bien ajustados. Revíselos periódicamente.
- En caso de ingestión accidental en menores, consulte un médico inmediatamente.
- Evite exponer la computadora a la luz directa del sol durante periodos prolongados.
- No desmonte la computadora.
- No deje caer la computadora. Esto podría ocasionar un malfuncionamiento.
- Cuando use la computadora instalada en el soporte, pulse el botón **MODE** alrededor de los tres puntos de debajo de la pantalla. Si pulsa fuerte sobre otras áreas podría suceder mal funcionamiento o daño.
- No coloque nunca la computadora sobre una superficie de metal. Si lo hace, los puntos de contacto conducirán electricidad, haciendo que se descargue la batería.
- Apriete el disco en la correa de soporte sólo manualmente. Si lo aprieta demasiado se podrían dañar las roscas de tornillo.
- Cuando limpie la computadora y los accesorios no use disolvente, benceno ni alcohol.
- Deshágase de las baterías usadas según las regulaciones locales.
- La pantalla LCD podría verse distorsionada al mirarla a través de lentes de sol.

### Preparación de la computadora



### Tabla de referencia de circunferencia

Tamaño de neumático L (mm)	L (mm)
12 x 1.75	935
14 x 1.50	1020
14 x 1.75	1055
16 x 1.50	1185
16 x 1.75	1195
18 x 1.50	1340
18 x 1.75	1350
20 x 1.75	1515
20 x 1-3/8	1615
22 x 1-3/8	1770
22 x 1-1/2	1785
24 x 1	1753
24 x 3/4 Tubular	1785
24 x 1-1/8	1795
24 x 1-1/4	1905
24 x 1.75	1890
24 x 2.00	1925
24 x 2.125	1965
26 x 7/8	1920
26 x 1(59)	1913
26 x 1(65)	1952
26 x 1.25	1953
26 x 1-1/8	1970
26 x 1-3/8	2068
26 x 1-1/2	2100
26 x 1.40	2005
26 x 1.50	2010
26 x 1.75	2023
26 x 1.95	2050
26 x 2.00	2055
26 x 2.10	2068
26 x 2.125	2070
26 x 2.35	2083
26 x 3.00	2170
27 x 1	2145
27 x 1-1/8	2155
27 x 1-1/4	2161
27 x 1-3/8	2169
650 x 20C	1938
650 x 23C	1944
650 x 35A	2090
650 x 38A	2125
650 x 38B	2105
700 x 19C	2070
700 x 19C	2080
700 x 20C	2086
700 x 23C	2096
700 x 25C	2105
700 x 28C	2136
700 x 30C	2146
700 x 32C	2155
700C Tubular	2130
700 x 35C	2168
700 x 38C	2180
700 x 40C	2200
29 x 2.1	2288
29 x 2.3	2326

### 1 Borre todos los datos (inicialización)

Pulse el botón de **AC** en la parte trasera.



### 2 Seleccione las unidades de velocidad deseadas

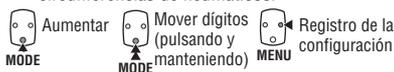
Seleccione "km/h" o "mph".



### 3 Introduzca la circunferencia del neumático

Introduzca la circunferencia del neumático de su bicicleta en mm.

\* Consulte la tabla de referencia de circunferencias de neumáticos.



### 4 Ajuste del reloj

Cuando se mantiene pulsado **MODE**, aparecerá "Tiempo", "Hora" y "Minuto", en este orden.



Mida la circunferencia de la rueda (L) de su bicicleta. Ponga una marca en la cara del neumático y déle una vuelta completa. Marque el inicio y el final de la vuelta en el piso y enséguida mida la distancia entre las dos marcas. Esta es su circunferencia actual. O, consulte "La tabla de referencia para la selección de valores" para localizar un valor aproximado a la circunferencia de acuerdo al tamaño del neumático.

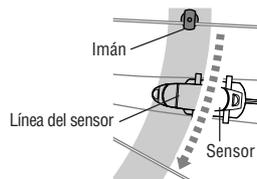


### Como instalar la unidad en su bicicleta

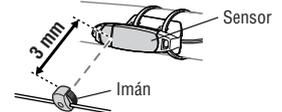


### Install the sensor and magnet:

**A** El imán deberá pasar por la línea del sensor.

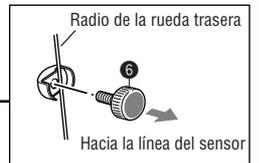
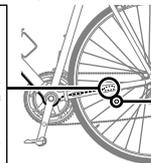
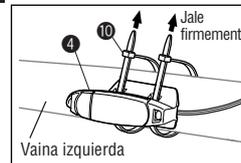


**B** La separación entre la superficie del sensor y el imán no debe ser superior a 3 mm.

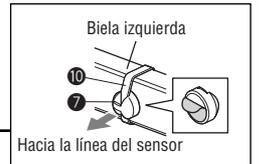
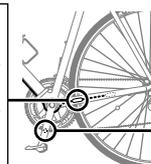
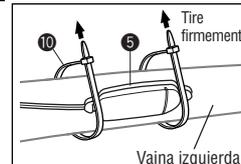


\* Cuando instale el sensor de cadencia 5, inserte el soporte del sensor 8 si es necesario.

### 1 Instale el sensor de velocidad y el imán de la rueda

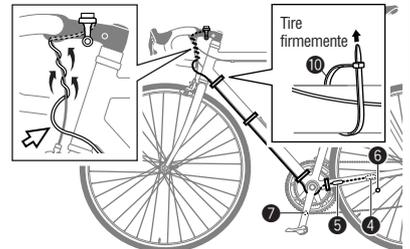


### 2 Instale el sensor de cadencia y el imán de cadencia



### 3 Guíe el cable

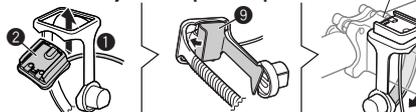
Utilice las bridas 10 para asegurar el cable en el cuadro. Enrolle el cable en el cable del freno trasero como se muestra.



**ATENCIÓN:** Gire el manillar para asegurarse de que el cable no impida una rotación completa.

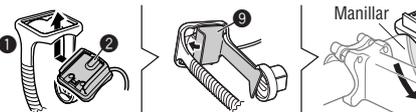
### 4 Sujete el soporte al postencia o al manillar

Cuando sujete el soporte al postencia



**ATENCIÓN:** Apriete el soporte, asegurándose de que el cable no quede atrapado en el postencia.

Cuando sujete el soporte en el manillar



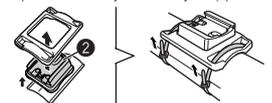
**ATENCIÓN:** Apriete el soporte, asegurándose de que el cable no quede atrapado en el manillar.

### 5 Quitar/Instalar la computadora

Al sostenerlo con la mano,



\* Para manillares con forma de ala sobre potencias oversized, la abrazadera puede ser montada usando el soporte abrazadera y bridas de nylon. (opcionales)



\* Después de la instalación, compruebe que el sensor de velocidad y el de cadencia funcionan correctamente. En el caso del sensor de velocidad, levante la rueda trasera y girela para comprobar que se muestra la velocidad. En el caso del sensor de cadencia, pulse **MODE** para visualizar **C** (cadencia) en la pantalla de modo. Gire la biela en dirección contraria a la que se compruebe que se muestra la cadencia. Si no se visualiza, compruebe que las condiciones **A** y **B** se cumplan.

## Funcionamiento de la computadora [Pantalla de funciones]

**Tm** Tiempo transcurrido  
0:00'00" - 9:59'59"

**C** Cadencia  
0(20) - 299 rpm

**Dst** Distancia de viaje  
0,00 - 999,99 km [mile]

**Dst<sup>2</sup>** Distancia de viaje-2  
0,00 - 999,99 / 1000,0 - 9999,9 km [mile]

**Av** Velocidad media\*<sup>2</sup>  
0,0 - 200,0 km/h [0,0 - 125,0 mph]

**Mx** Velocidad máxima  
0,0(4,0) - 200,0 km/h [0,0(3,0) - 125,0 mph]

**Odo** Distancia total  
0,0 - 9999,9 / 10000 - 99999 km [mile]

**Reloj**  
0:00 - 23:59  
o 1:00 - 12:59

**PFlecha de ritmo**  
Indica si la velocidad actual es más rápida (▲) o más lenta (▼) que la velocidad promedio.

**Velocidad actual**  
0,0(4,0) - 200,0 km [0,0(3,0) - 125,0 mph]

**Modo seleccionado**

**Inicio/Parada de la medición**  
Las mediciones se realizan automáticamente cuando la bicicleta está en uso. Durante la medición, **km/h** o **mph** parpadean.

**Avance por las funciones de la Computadora**  
Pulsando **MODE** se cambia la función, en el orden que se muestra a la izquierda.

**Puesta a cero**  
Para poner a cero la medición de datos, visualice dato que no sea la **Dst-2** y mantenga pulsado el botón **MODE**. Pulsando **MODE** cuando se visualiza **Dst-2**, solo se ponen a cero los datos de **Dst-2**. La distancia total nunca se pone a cero.

**Función de ahorro de energía**  
Si la computadora no ha recibido ninguna señal en una hora, se activará el modo de ahorro de energía y sólo se mostrará el reloj. Alternativamente, si el sensor detecta una señal o se pulsa el botón **MODE**, vuelve a aparecer la pantalla principal.

\*1 Con el computador instalado en el soporte, pulse los tres botones al frente del computador.  
\*2 Si **Tm** excede aproximadamente 27 horas o **Dst** excede 999,99 km, se muestra **E** como la velocidad promedio. Reiniciar los datos.

## Cambio de los ajustes del ordenador [pantalla de menú]

Para ir a la pantalla de menú, pulse el botón **MENU** con la pantalla de Mediciones visualizada. Cada vez que pulse **MODE**, aparece la pantalla de menú relevante. Manteniendo pulsado **MODE** se cambian los ajustes del menú visualizado.

**Selección de rueda** ..... Alterna entre el tamaño especificado de rueda (circunferencia de neumático) (A) y (B). Utilice esta función si la computadora se compartirá entre dos bicicletas. Pulsando **MODE** se alterna entre (A) y (B).

**Entrada de tamaño de rueda** ..... Pulsando **MODE** aumenta el valor, y manteniéndolo pulsado se mueve hacia el siguiente dígito. \* Para introducir el tamaño de la rueda (B), visualice (B) utilizando "Selección de rueda"

**Ajuste de reloj** ..... Para ajustar el reloj, consulte "Preparación de la computadora -4"

**Entrada manual de la distancia total** ..... Antes de reiniciar la computadora, anote la distancia total. Esta lectura le permitirá después introducir la distancia total manualmente. Pulsando **MODE** aumenta el valor y manteniéndolo pulsado se mueve al siguiente dígito.

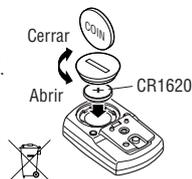
**Unidad de velocidad** Pulsando **MODE** alterna entre **km/h** y **mph**.

**Mantenimiento**

Para limpiar la computadora o los accesorios, utilice detergente neutro diluido en un paño suave y después pase uno seco.

**Cambio de las baterías**

Si la pantalla tiene poca intensidad, cambie la batería. Introduzca una batería de litio nueva (CR 1620) con el lado (+) hacia arriba. Después reinicie la computadora como se establece en "Preparación de la computadora".



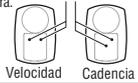
## Solución de problemas

**El botón MODE no funciona cuando la computadora está montada en su soporte.**  
Compruebe que no haya suciedad entre el soporte y la computadora. Limpie el soporte con agua para quitar la suciedad, y para asegurar que la computadora entre y salga suavemente.

**No se muestra la velocidad (Cadencia).** (Con un objeto de metal toque dos puntos de contacto de la computadora varias veces para crear un cortocircuito mientras observa la pantalla. Si aparece un valor numérico, esto significa que la computadora funciona normalmente.)

Los contactos que se pondrán en cortocircuito intermitentemente están localizados en la parte trasera.

¿Hay demasiada separación entre el sensor y el imán?  
(debe ser ≤ 3 mm)  
¿El imán pasa por la línea del sensor?  
Ajuste la posición del imán y del sensor.



¿Hay alguna sustancia extraña (que pueda impedir un contacto limpio) en los puntos de contacto de la computadora y/o el soporte?  
Limpie los puntos de contacto.  
Compruebe que ninguno de los cables está desgastado o roto. Incluso con una apariencia normal, puede ser que un cable esté dañado internamente. Sustituya el juego de soporte y sensor.

**No se visualiza la pantalla.**  
¿La batería está agotada?  
Sustitúyala. Después reinicie la computadora. Consulte "Preparación de la computadora".

**Aparecen datos incorrectos.**  
Reinicie la computadora. Consulte "Preparación de la computadora".

## Especificaciones

Batería ..... Batería de Litio (CR 1620) x 1  
Duración de la batería ..... Aprox. 2 años (Utilizando la batería una hora al día; la vida útil de la batería variará con las condiciones de uso.)  
Sistema de control ..... Microcomputador de 4-bit y un chip (oscilador de cristal)  
Sistema de pantalla ..... Pantalla de cristal líquido  
Sensor ..... Sensor sin contacto magnético  
Rango perímetro cubierta ... 0100 mm - 3999 mm (Valor por defecto: A:2096 mm, B: 2096 mm)  
Temperaturas para su uso ... 0 °C - 40 °C (Este producto no funcionará correctamente si se excede el baremo de temperatura de operación. Una respuesta lenta o LCD en negro podría suceder si existen temperaturas más bajas o más altas respectivamente.)  
Dimensión/peso ..... 46,5 x 31 x 15 mm / 18 g

\* La batería que trae la computadora de fábrica puede tener una duración inferior a la especificada anteriormente.  
\* El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

Piezas Incluidas			Accesorios (opcionales)
#160-2090N Juego de componentes	#160-0280N Correa de soporte	#160-2093 Soporte/Sensor	#160-2770 Soporte abrazadera
#169-9691N Imán estándar	#169-9766 Imán de cadencia	#169-6180 Batería de Litio (CR1620)	

## GARANTÍA LIMITADA

**2 años únicamente para el ordenador**  
(Se excluyen Accesorios/Soporte del sensor y pila)  
En caso de problemas durante su uso normal, la pieza del ordenador será reparada o sustituida sin costo alguno. El servicio debe ser realizado por CatEye Co., Ltd. Para enviar el producto, empaquételo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía con las instrucciones de reparación. En el certificado de garantía deberá constar su nombre y dirección completa. Los gastos de seguro, manipulación y transporte corren a cargo de quien solicite dicho servicio.

## CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan  
Attn: CATEYE Customer Service  
Phone: (06)6719-6863  
Fax: (06)6719-6033  
E-mail: support@cateye.co.jp  
URL: http://www.cateye.com

## [For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**  
2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA  
Phone: 303.443.4595  
Toll Free: 800.5CATEYE  
Fax: 303.473.0006  
E-mail: service@cateye.com